

หนังสืออ่านเพิ่มเติม

นละลาลและ นละรอม

ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551
ระดับประถมศึกษา



สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ

คำนำ

หนังสือชุด “เรียนรู้เพื่อเข้าใจ” ประกอบด้วย 6 เรื่อง คือ *อิสลามศาสนาแห่งสันติ ทำไมมุสลิมต้องละหมาด ทำไมมุสลิมไม่กินหมู* *เราะมะฎอนเดือนนี้ที่รอคอย* *อิญาบการแต่งกายแบบอิสลาม* *หะลาละและหะรอม* *มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความรู้พื้นฐาน เข้าใจวัฒนธรรมที่หลากหลายในสังคมไทย และเกิดการยอมรับความแตกต่างซึ่งกันและกัน อันจะนำไปสู่ความสัมพันธ์อันดีระหว่างเพื่อนต่างศาสนา และสามารถอยู่ร่วมกันในสังคมพหุวัฒนธรรมได้อย่างสันติสุข*

หนังสือเรื่อง “*หะลาละและหะรอม*” เป็นหนังสืออ่านเพิ่มเติมอิสลามศึกษา ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ระดับประถมศึกษา เป็นการนำเสนอเนื้อหาเกี่ยวกับการรับประทานอาหารของมุสลิม อาหารที่อนุญาตและไม่อนุญาตให้รับประทานตามหลักการศาสนาอิสลาม ซึ่งเป็นสื่อการเรียนรู้ที่จะส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความรู้ ความเข้าใจ ปลุกฝังคุณธรรม จริยธรรม และสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้อย่างถูกต้องครบถ้วนสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานหวังว่า หนังสือชุดนี้จะเป็นประโยชน์ต่อการจัดการเรียนรู้อิสลามศึกษา โดยให้เกิดความรู้ ความเข้าใจ ยอมรับวัฒนธรรมที่แตกต่างหลากหลายและการสรรค์สร้างสังคมแห่งสันติสุข หากมีข้อเสนอแนะเพื่อการปรับปรุงหนังสือ กรุณาแจ้งสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อปรับปรุงแก้ไขให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานขอขอบคุณผู้เขียน ผู้ตรวจ และผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดทำหนังสือนี้ให้สำเร็จลุล่วงด้วยดีไว้ ณ โอกาสนี้



(นายชินภัทร ภูมิรัตน)

เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

29 มีนาคม 2555



ชาลิมกับอิมรอนเป็นเพื่อนกัน วันหนึ่ง ชาลิมชวนอิมรอนไปเที่ยวบ้านฮารูน
 “ไปซิ เราชอบบ้านของฮารูนมาก เพราะมีสวนผลไม้มากมาย ร่มรื่นและมีลำคลอง
 อยู่หน้าบ้าน บรรยากาศดีมากเลย” อิมรอนตอบ



ระหว่างทาง อิมรอนเห็นนกตัวหนึ่งเกาะอยู่บนต้นไม้ อิมรอนหยิบหนังสติ๊กออกมา เพื่อยิงนกตัวนั้น

“อย่ายิงนะอิมรอน” ชาลิหมห้ามเพื่อน “ทำไมล่ะ” อิมรอนถามด้วยความสงสัย

“ถ้าเราฆ่าสัตว์เพื่อความสนุกสนาน และไม่ได้นำเนื้อมารับประทานจะเป็นบาป คุณครูเคยสอนว่าท่านนบีมุฮัมมัด **คือลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม** ทรงห้าม ไม่ใช่หรือ” ชาลิหมย้อนถาม



“อีกอย่างหนึ่งนะอิมรอน ถ้านกตัวนั้นเป็นแม่นกและมันกำลังออกหาอาหารให้ลูกของมัน หากแม่ถูกยิงตาย ลูกของมันก็จะอดตายด้วย อย่างนี้เลยนะอิมรอน จะเป็นบาปเปล่าๆ”
 ชาลิมขอร้อง เมื่อชาลิมพูดจบ อิมรอนจึงเก็บหนังสือใส่กระเป๋า และเดินต่อไป



เมื่อชาลิมและอิมรอนไปถึงบ้านฮารูน ชาลิมได้เล่าเรื่องนกกระจาบให้ฮารูนฟัง
แม่ของฮารูนได้ยินเรื่องราว จึงกล่าวว่า

“อิมรอนทำถูกต้องแล้วที่ไม่ยิงนก แต่อิมรอนเชื่อเพื่อนหรือเชื่อคำสั่งของ
ท่านนบีมุฮัมมัด **คือลัลลลอฮุอะลัยฮิวะสَّلَام** ละะ”



“ผมเชื่อท่านนบีครับ แต่ซาลิมเป็นคนเตือนสติผม” อิมรอนกล่าว
 “ถ้าอย่างนั้น อิมรอนก็ได้บุญ เพราะอิมรอนไม่ทำสิ่งที่ท่านนบีห้ามไว้ ซาลิมก็ได้บุญด้วย
 เพราะซาลิมเป็นผู้เตือนอิมรอน” แม่ของฮารูนบอก



ฮารูนบอกเพื่อนว่า “คุณพ่อห้ามเราไม่ให้ยิงนกเด็ดขาด เพราะนกช่วยกำจัดแมลงที่เป็นศัตรูพืช นกมีประโยชน์ต่อมนุษย์ มดแดงบนต้นไม้แมงก็เช่นกัน พ่อบอกว่าท่านนบีมุฮัมมัด **คือลัลลอฮุอะลัยฮิวะสَّلَام** สิ่งไม่ให้ฆ่ามด เพราะมดช่วยกำจัดศัตรูพืชบางอย่างได้”



“แม่กำลังจะทำกับข้าว ฮารูนพาเพื่อนไปเล่นในสวนก่อนนะลูก” แม่บอกฮารูน
 “คุณพ่อของเรากำลังจะเชือดไก่ ไปดูกันมั้ย” ฮารูนชวนเพื่อนทั้งสอง
 “ไปสิ” ชาลิมและอิมรอนตอบพร้อมกัน ฮารูนจึงเดินนำเพื่อนไปที่หลังบ้านเพื่อดูพ่อเชือดไก่

ก่อนเชือดไก่ พ่อของฮารูนกล่าวว่า **“บิสมิลลาฮฺ อัลลอฮฺอักบัร”**
“คุณลุงครับ ก่อนเชือดไก่ ทำไมต้องกล่าวบิสมิลลาฮฺด้วยครับ”
อิมรอนสงสัยจึงถามพ่อของฮารูน





“อัลลอฮ์ **สุบหานะฮฺวะตะอาลา** ทรงประทานไก่มาเป็นอาหารแก่มนุษย์ เมื่อเราจะนำเนื้อของมันมารับประทาน เราต้องเอาชีวิตของมันก่อน แต่ชีวิตไก่เป็นของอัลลอฮ์ **สุบหานะฮฺวะตะอาลา** ดังนั้น เราต้องขออนุญาตด้วยการกล่าว **“บิสมิลลาฮ์ อัลลอฮุอักบัร”** ก่อนเชือด เราจึงจะนำเนื้อไก่มารับประทานได้” พ่อของฮารูนอธิบาย

“ถ้าไม่กล่าวบิสมิลลาฮ์ก่อนเชือดล่ะครับ” ชาลิมถาม
“เราจะรับประทานเนื้อของมันไม่ได้ เพราะไม่ได้รับอนุญาตจากอัลลอฮ์
สุบหานะฮูวะตะอาลา ถือว่าเป็นเนื้อที่หะรอมเหมือนกับสิ่งของ
ที่ถูกลักขโมยมา ถ้าเรารับประทานเข้าไป เลือดเนื้อและจิตใจ
ของเราจะไม่สะอาด” พ่อของฮารูนตอบ



“หะรอมแปลว่าอะไรครับ” อิมรอนถามบ้าง

“หะรอมแปลว่าสิ่งที่อัลลอฮ์ **สุบหานะฮูวะตะอาลา**

ทรงห้ามรับประทานและห้ามปฏิบัติ สิ่งที่ทรงห้ามล้วนเป็นสิ่งที่
ไม่จำเป็น ไม่ดี และมีโทษด้วย อัลลอฮ์ **สุบหานะฮูวะตะอาลา**
ทรงรักมนุษย์ จึงสั่งห้ามสิ่งที่หะรอม อัลลอฮ์ **สุบหานะฮูวะตะอาลา**
ทรงสั่งให้เรารับประทานแต่สิ่งที่หะلال” พ่อของฮารูนตอบ





“แล้วโก๋ย่างที่หน้าโรงเรียน พวกเรารับประทานได้มั้ยครับ” ชาลิมถาม

“เราต้องดูก่อนว่าคนขายเป็นมุสลิมหรือเปล่า ถ้าคนขายเป็นมุสลิม เราก็รับประทานได้ แต่ถ้าไม่ใช่ เราอย่ารับประทาน ถ้าเราสงสัย ท่านนบีมุฮัมมัด **คือลัลลอฮุอะลัยฮิวะสَّلَام** สอนว่า อย่ารับประทานจนกว่าจะแน่ใจ” พ่อของฮารูนตอบ



“พวกเราไปช่วยคุณพ่อล้างไก่กันดีกว่า” ฮารุนชวนเพื่อน

“ดีมากลูก แต่ต้องล้างให้สะอาดนะ ต้องไม่มีเลือดหลงเหลืออยู่ เพราะเลือดเป็น
 สิ่งหอมและเป็นสิ่งสกปรกด้วย อย่าลืมว่าอัลลอฮ์ **สุขุบนะฮฺวะตะอาลา** สั่งให้เรา
 รับประทานสิ่งที่หะلال” พ่อบอก



ชาลิมกับเพื่อนนำไก่ที่พ่อเชือดไปล้างในลำคลองหน้าบ้าน

“อย่าเอาไก่ลงไปล้างในลำคลองนะลูก เพราะจะทำให้น้ำสกปรก เลือดเป็นสิ่งที่สกปรก
ตัวไก่ก็เปื้อนด้วย” พ่อของฮารุนรีบบอก เมื่อพ่อเห็นชาลิมกำลังจะนำไก่ลงไปล้างในลำคลอง



“ฮารูน ไปหยิบกะละมังมาสิลูก พ่อจะตักน้ำให้ ลูกช่วยกันล้างไก่ในกะละมังก็แล้วกัน
ล้างเสร็จแล้วก็เอาน้ำที่ล้างไก่ไปรดต้นไม้ อย่าทิ้งลงไปในลำคลองเด็ดขาดนะลูก” พ่อกำชับฮารูน



“ท่านนบีมุฮัมมัด **คือลัลลอฮฺอะลัยฮิอะสลัม** ห้ามเราทิ้งสิ่งสกปรกหรือขบถายของเสียลงในแม่น้ำ ลำคลอง และใต้ต้นไม้ที่ให้ร่มเงา เพราะจะทำให้น้ำเสีย และผู้คนไม่สามารถใช้ร่มเงาของต้นไม้หลบแดดได้” พ่อของฮารูนสอนเด็กทั้งสาม



“อาจจะเป็นการแพร่เชื้อโรคได้” ชาลิมกล่าว

“ใช่แล้ว ถ้าเราเชื่อฟังและปฏิบัติตามแบบอย่างของท่านนบีมุฮัมมัด **คือลัลลอฮุอะลัยฮิ
วะสัลลัม** เราจะปลอดภัย” ฮารูนเสริม

“ถ้าเชื่อฟังท่านนบี เราจะได้บุญด้วย” อิมรอนเสริมบ้าง

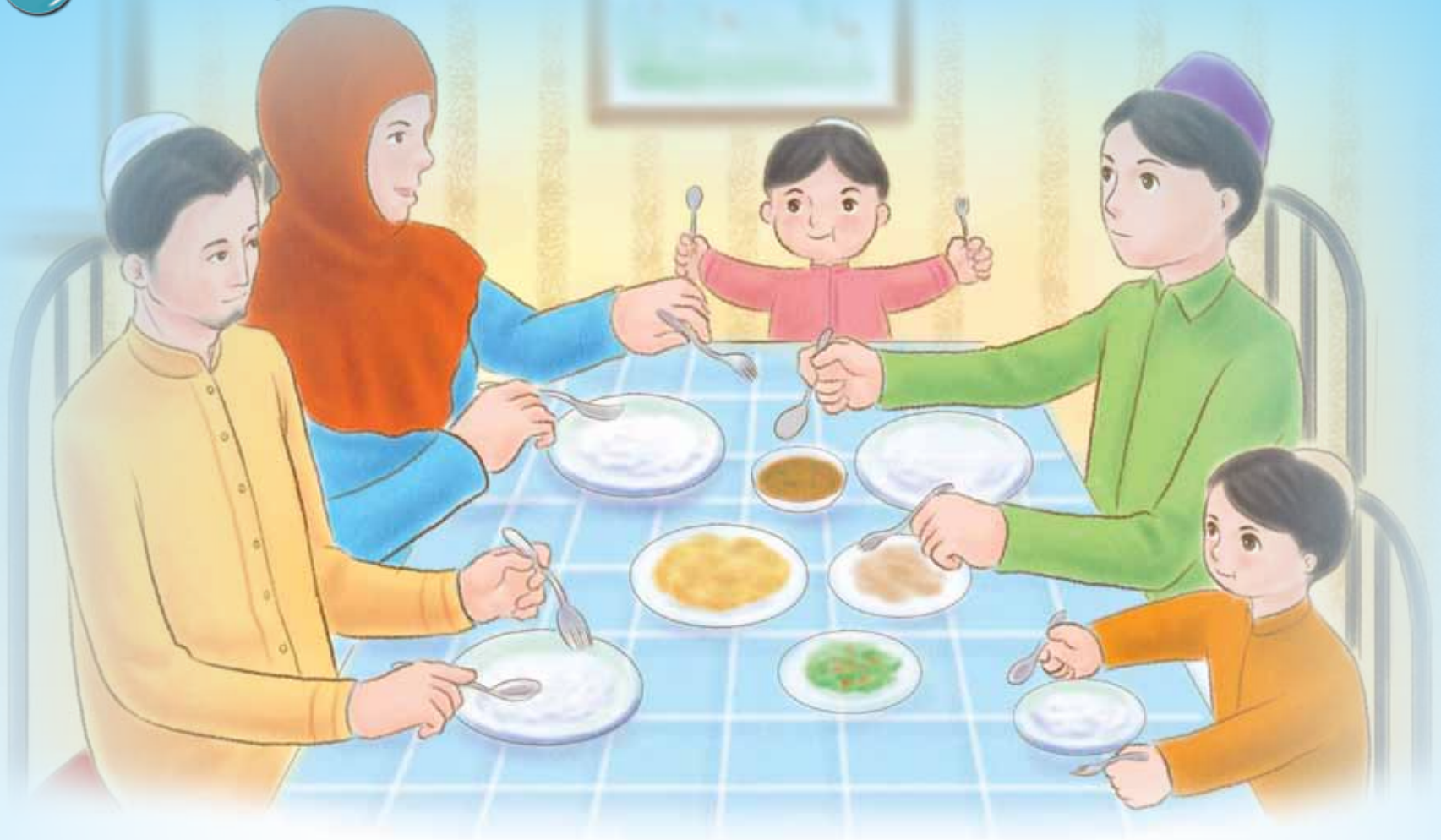
“ถ้าเราเชื่อฟังท่านนบีก็น่าเหมือนเชื่อฟังอัลลอฮ์ **สุบหานะฮูวะตะอาลา** ด้วยนะลูก” พ่อของ
ฮารูนบอกเด็ก ๆ



“คุณลุงครับ อัลลอฮ์ **สุบหานะฮฺวะตะอาลา** ห้ามมุสลิมรับประทานเนื้อหมู แต่ทำไมพระองค์ทรงสร้างหมูขึ้นมาล่ะครับ เพื่อน ๆ ที่ไม่ใช่มุสลิมบอกว่า พวกเขา รับประทานเนื้อหมูทุกวัน ไม่เห็นเป็นอะไรเลย” ชาลิมถามพ่อของฮารูนด้วยความอยากรู้



“ใช่ พวกเขายังเถียงอีกว่าเนื้อหมูไม่ได้สกปรก เพราะหมูถูกเลี้ยงในเล้าที่สะอาด
และยังกินอาหารที่ดีและสะอาดด้วย” ฮารุนพูดเสริม
“พวกเราจะให้เหตุผลกับเพื่อน ๆ อย่างไรดีครับ” ซาลิมถาม



“อัลลอฮ์ **سُبْحَانَكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ** ทรงสร้างมนุษย์ และพระองค์ทรงรักมนุษย์ เพราะมนุษย์เป็นสิ่งถูกสร้างที่ดีที่สุด อัลลอฮ์ **سُبْحَانَكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ** ทรงต้องการให้มนุษย์ รับประทานสิ่งที่ดีที่สุด พระองค์จึงทรงประทานอาหารที่มีประโยชน์มากมายให้แก่มนุษย์”
พ่อของฮารูนอธิบาย



“อัลลอฮ์ **สุบหานะฮฺวะตะอาลา** ทรงสร้างมนุษย์ขึ้นมาเพื่อให้เชื่อฟังพระองค์ และอัลลอฮ์ **สุบหานะฮฺวะตะอาลา** ทรงต้องการทดสอบว่ามนุษย์จะเชื่อฟังพระองค์หรือไม่ พระองค์จึงทรงสร้างหมูขึ้นมาเพื่อการทดสอบ” พ่อของฮารูนอธิบาย



“สรุปว่าผู้ที่รับประทานเนื้อหมู แสดงว่าไม่เชื่อฟังอัลลอฮ์ **สุบหานะฮฺวะตะอาลา** หากผู้ใดที่เชื่อฟังก็จะไม่รับประทาน ไข่มั้ยครับ” ชาลิมสรุปและย้อนถาม

“ใช่แล้ว การเชื่อฟังอัลลอฮ์ **สุบหานะฮฺวะตะอาลา** เป็นอิบาดะฮ์ และมนุษย์ ถูกสร้างมาเพื่ออิบาดะฮ์ต่อพระองค์” พ่อของฮารูนตอบ

“หะรอม” สิ่งต้องห้าม



“ทุกสิ่งที่ยัลลอฮ์ **สฺบหานะฮฺวะตะอาลา** ทรงห้ามเป็นสิ่งหะรอม เพราะเป็นสิ่งไม่ดี และมีโทษ เช่น บุหรี่ สิ่งมีนเมา ยาเสพติด การพนัน ล้วนเป็นสิ่งหะรอม และยัลลอฮ์ **สฺบหานะฮฺวะตะอาลา** ทรงห้ามการรั้งแและการลักขโมยอีกด้วย” พ่อของฮารูนสอน



“มารับประทานอาหารกันได้แล้วลูก” เสียงแม่ของฮารูนดังมาจากห้องครัว
“ไปรับประทานอาหารกันดีกว่า เราหิวแล้ว” ฮารูนชวนเพื่อน
“อย่าลืมล้างมือก่อนรับประทานอาหารทุกครั้งนะลูก” พ่อของฮารูนเตือน
“ครับ” ทุกคนตอบรับพร้อมกันก่อนเดินไปล้างมือ
ทุกคนรับประทานอาหารร่วมกันอย่างเอร็ดอร่อยและมีความสุข

ดุอาอ์ให้รู้จักในสิ่งที่ถูกและสิ่งที่ผิด

اَللّٰهُمَّ اَرِنِي الْحَقَّ حَقًّا وَاَرْزُقْنِي اتِّبَاعَهُ

وَاَرِنِي الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَاَرْزُقْنِي اجْتِنَابَهُ

“โอ้อัลลอฮฺ ﷻ

โปรดให้ฉันเห็นสิ่งที่ถูกเป็นถูกและปฏิบัติตามนั้น

และให้ข้าพเจ้าเห็นสิ่งที่ผิดเป็นผิด

และออกห่างไกลจากมัน”

ทะเลและหรรอม

ที่ปรึกษา

นายชินภัทร ภูมิรัตน
นางเบญจลักษณ์ น้ำฟ้า
นางสาววิณา อัครธรรม
นายอำนาจ วิชยานุวัติ
นางสุกัญญา งามบรรจง
นายอาตุลย์ พรหมแสง
นายสุวิทย์ ญาณสิทธิ์
ร.ท.หญิงสุดาวรรณ เครือพานิช

เรื่อง

นายบรรจง บินกาชัน

ภาพประกอบ

นางสาวอภิรดี นิลาศน์

ตรวจขึ้นต้น

นางมณฑนา คุปตะพันธ์
นางสาวสมศรี บินกาชัน
นายอะหมัด เพชรทองคำ

ตรวจขึ้นสุดท้าย

ศาสตราจารย์ ดร.กุสุมา รักขมณี
ดร.วิศรุต เลาะวิถี

บรรณาธิการ

นางฟาฏินา วงศ์เลขา

จัดรูปเล่ม

นางสาวนารีย์ คำตา

เลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
รองเลขาธิการคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
ผู้อำนวยการสำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา
ผู้เชี่ยวชาญด้านการวิจัยพัฒนาคุณภาพการศึกษา
ผู้เชี่ยวชาญด้านพัฒนาสื่อและการเรียนรู้
ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาปทุมธานี เขต 2
รองผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาปทุมธานี เขต 3
หัวหน้าสถาบันสังคมศึกษา สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา

นางมะลิ ตยติวุฒิกุล
นายชัยฤทธิ์ ศรีโรจน์ฤทธิ์
นางฟาฏินา วงศ์เลขา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อับดุลเลาะ หนุ่มสุข
นายอรุณ บุญชม

นักวิชาการศึกษาชำนาญการพิเศษ สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา